

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

JUJUY

55

" GOCHINOCA "

Maestro OCTAVIA U. de PÉREZ

Escuela Nº 18

Fojas 6

OBSERVACIONES

Folklore Argentino

Localidad Santuario Escuela Nacional N.º 18 - Directora Octavia U. de Cruz
Creencias y Costumbres



A. Los fenómenos naturales de la lluvia son interpretados como sigue:

La lluvia como una bendición de Dios. El trueno como un enojo de Dios, acostumbran decir cuando hace un trueno fuerte, "el amito se está enojando" y hacen la invocación "Santa Bárbara bendita". Si la tempestad arrecia hacen cruces de ceniza soplan al cielo bolean una manta negra y hacen conjuros a Pachamama santa tierra. A este Dios incásico le tienen tanta fe como a los de la Iglesia Católica le atribuyen un poder inmenso y una bondad infinita que solo castiga con la muerte a los que no se acuerdan de ella. El relámpago creen que es el fuego del rayo y que el rayo es una piedra; pues hay una piedra que parece ser mineral de hierro porque refregándola en otra piedra y con un poco de agua, da un color de vino tinto que es un medicamento específico para los enfermos de susto.

Cuando el rayo les mata la hacienda lo entierran y le llaman "Zuipildor". Durante tres años en la víspera de San Santiago, tienen que visitar a aquel lugar donde está el Zuipildor festejar y corpachar para que la Pachamama no se enoje.

C
Esc. N.º 18 Departamento
de Cochinocha, Pcia. de Jujuy
§

Localidad Santuario-Escuela Nacional N.º 18 Directora Octavia Ude Pérez
Supersticiones relativas a animales

Cuando se descampan las llamas es de mal agüero para el dueño le pronostica la muerte, cuando se encuentra a un zorro del lado derecho es suerte; cuando si lo encuentra del lado izquierdo es mala suerte. Cuando el zorrino caba en una casa pronostica muerte diz que se lleva el espíritu del dueño.

Cuando la hacienda padece con algun desperfecto o fenómeno, es de mal agüero pronostica la muerte del dueño y lo matan en seguida lo enterran y en el corral de hacienda caban como una sepultura lo corpachan con coca alcohol y lo entierran asi no le sucede nada al dueño porque diz que le salva la vida.

Localidad Santuario-Escuela Nacional N.º 18-Directora Octavia U. de Pérez

Supersticiones relativas a faenas rurales

1. Las faenas rurales consisten en la señalada. La señalada aquí es lo mismo que en las otras regiones de la puna, es inoficioso detallarla, por cuanto tengo conocimiento que lo han hecho otros maestros.

Cuando construyen una casa a su terminación los obreros y dueños hacen las flechas y reúnen toda la herramienta colocándola en forma de cruz al lado de un agujero que abren en medio de la casa, en dirección del agujero colocan en el techo de la casa un huevo una vez que todo está preparado el dueño empieza a flechar tres veces y después siguen todos los que allí se encuentren. El que lo flecha al huevo le dan su garantía de una jarra de chicha o una tetera de té. Una vez que todos han flechado el dueño toma un gran cuchillo y hace el ademán de machacar a la casa, diciendo casa yo te mato y hace una cruz en la pared con el cuchillo. Igual hacen los trabajadores. En seguida llenan el agujero de comida, coca alcohol, un terrón de sal y lo tapan. Luego cantan y bailan con la caja.

Localidad Santuario Escuela Nacional N.º 18 - Directora Octavia U. de Pérez

^{no} Fantásmas, espíritus, duendes

g. La opinión generalizada sobre la muerte es una mezcla de la implantada por el catolicismo y por la religión incaica. Sin embargo existe la creencia de la reencarnación.

Se cree que en un remolino está el diablo y se le hace la señal de la cruz. El duende es el espíritu de las criaturas muertas sin bautismo y diz que tiene un sombrero grande y que entretiene a los niños que quedan solos en la casa; se le atribuye además una mano de plomo y otra de lana que son para elección de quien lo encuentra siendo siempre el efecto contradictorio así: Si se elige la mano de plomo el golpe es dado con la mano de lana y viceversa. Para alejar al duende hay que nombrar la palabra "faja", porque diz que tiene miedo ser envuelto como las criaturas de pecho.

Localidad Santuario Escuela Nacional N.º 18 Directora Octavia U. de Pérez
Curanderísimo

I El susto se cura con masajas de curo, marancel y soldaque, soldaque, sahumerio de la basura de las cuatro esquinas del patio de la casa del enfermo, hacen una cruz en el cuerpo del enfermito sobre el sahumerio chupan de la corona; tiran de la cabeza y juntan los pies; llaman tres veces por su nombre al enfermo; tiran las brazas del sahumerio hacia el lado donde se cree proviene el susto; agua de piedra de rayo a tomar en una cantidad de una cucharada, los días para curar de susto son los Martes y Viernes.

J- Mitos, Pachamama, Coquena, Diablo y Duende.

Localidad Santuario-Escuela Nacional N.º 18-Directora Octavia U. de Pérez
R.

Cosmogonia

Conocen la cruz del sud, las pliyales con el nombre de
cabrillas, las tres marías, la via lactea con el nom-
bre de Rio Jordan, Venus con el nombre de lucero. El
cielo es un manto azul en el que están prendidas
las estrellas y sobre istas la Virgen (maria con el
niño.

Refranes

La paja en ojo ajeno es visible, en lo de uno cuando.
Para quien es el pájaro, demaciado está el nido
Antes que se lo coma el moro que se lo coma el cristiano
En casa del herrero, cuchillo de palo
Ojos que no ven, corazón no siente.

- Adivinanzas -

La gallina

Una señorita muy en señoritada
Con muchos remiendos y ninguna puntada

La puerta

va y viene y allí nomas se detiene

Cada Cual (nombre del cazador)

Eres palomitas volando
Eres cazadores cazando,
Cada Cual cazó la suya
Y las demas se fueron volando

La guitarra

Fui un árbol coposo
Lue en el campo me crié
Me cortaron la cabeza
Iniquidades hablé.

**CARPETA
JUJUY N° 56**

**INCLUYE MATERIAL
CATALOGADO COMO**

**JUJUY N° 56
(1° ENVÍO)**

Y

**JUJUY N° 56
(2° ENVÍO)**